

TBNR[®] BIPOD

USER MANUAL

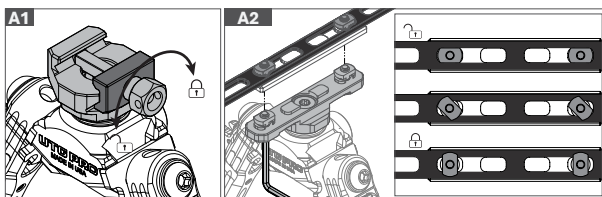
WWW.LEAPERS.COM

U.S. PATENT: www.leapers.com/patents

Illustration for demonstration purposes only.

EN ENGLISH

⚠ WARNING: Follow product instructions before installation! Before installation ensure the firearm is un-loaded. Be sure to strictly follow all basic rules of firearm safety and the safe handling, use, and legalities of the firearm. Improper use or installation of the product may cause damage, injury, or death. Installation by a competent gunsmith is recommended. Modification of the product or the firearm may nullify the warranty.



A. INSTALLATION

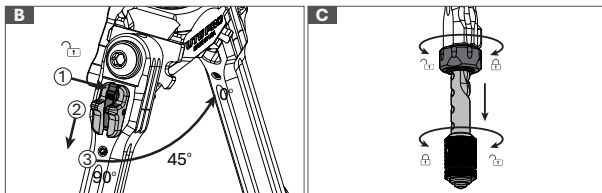
Position the bipod so that the tilt tension adjustment lever is facing away from the muzzle.

A1. PICATINNY INSTALLATION

1. Loosen the 1/2" hex nut enough to allow the mount to seat onto the Picatinny rail, ensuring its squared recoil lug sits within a slot in the rail.
2. Retighten hex nut. Recommended torque value is 25 in-lbs.

A2. M-LOK[®] INSTALLATION

1. Orientate screws and t-nuts for necessary gap.
2. Seat the mount into the slots on the rail (requires the length of two slots).
3. Tighten screws and ensure t-nuts index perpendicular to the slots. Mount to metal rail torque value: 35 in-lbs. Mount to polymer rail torque value: 15 in-lbs.



B. 3 POSITION FOLDING

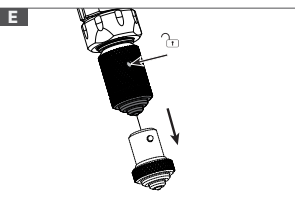
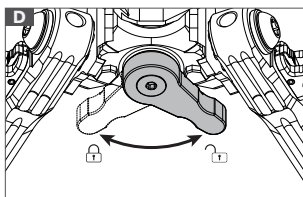
1. Press the locking tab inward while simultaneously pushing down the slider on the bipod legs to unlock and allow the legs to pivot.
2. Pivot the bipod legs to the desired position. Once in position the bipod legs will automatically lock in place.

C. LEG EXTENSION HEIGHT ADJUSTMENT

1. To unlock the bipod leg extensions for height adjustment, turn ring locks clockwise.
2. Twist counterclockwise and pull down their knurled feet to increase their leg extension height. Note that the leg extensions are under spring tension and

automatically retract.

3. The leg extensions are keyed and once at the desired height are secured in place by twisting back the knurled feet clockwise. To retract the leg extension, turn knurled feet counterclockwise and let go. The leg extension will automatically retract.
4. To lock the bipod leg extensions, turn ring locks counterclockwise.



D. TILT AND PAN TENSION ADJUSTMENT

1. Turning the tension adjustment lever to the right decreases the tension between the bipod's base and mount.
2. Turning the tension adjustment lever to the left increases the tension between the bipod's base and mount.

E. BIPOD FEET REMOVAL AND INSTALLATION

1. Using a small tool, depress the foot pad's QD detent while simultaneously pulling the foot pad out.
2. Replace the foot pad by depressing the QD detent before pushing the foot pad back into the extension.
3. Make sure the QD detent properly locks into place inside the cutout in the leg extension.

DE DEUTSCH (GERMAN) / **BG** БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN) / **CS** ČESKY (CZECH) / **DA** DANSK (DANISH) / **EL** ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK) / **ES** ESPAÑOL (SPANISH) / **ET** EESTI (ESTONIAN) / **FI** SUOMI (FINNISH) / **FR** FRANÇAIS (FRENCH) / **GA** GAELIGE (IRISH) / **HR** HRVATSKI (CROATIAN) / **HU** MAGYAR (HUNGARIAN) / **IT** ITALIANO (ITALIAN) / **LT** LIETUVIŲ (LITHUANIAN) / **LV** LATVIEŠU (LATVIAN) / **MT** MALTI (MALTESE) / **NL** NEDERLANDS (DUTCH) / **PL** POLSKI (POLISH) / **PT** PORTUGUÊS (PORTUGUESE) / **RO** ROMÂNĂ (ROMANIAN) / **SK** SLOVENČINA (SLOVAK) / **SL** SLOVENŠČINA (SLOVENIAN) / **SV** SVENSKA (SWEDISH)

DE DEUTSCH (GERMAN)

⚠ WARNUNG: Befolgen Sie vor dem Einbau die Anweisungen des Produkts! Vergewissern Sie sich vor dem Einbau, dass die Waffe nicht geladen ist. Achten Sie darauf, dass Sie alle grundlegenden Regeln der Waffensicherheit und der sicheren Handhabung, Verwendung und Gesetzmäßigkeiten der Waffe strikt befolgen. Eine unsachgemäße Verwendung oder Installation des Produkts kann zu Schäden, Verletzungen oder zum Tod führen. Die Installation durch einen kompetenten Büchsenmacher wird empfohlen. Modifikationen am Produkt oder an der Waffe können zum Erlöschen der Garantie führen.

A. INSTALLATION

Positionieren Sie das Zweibein so, dass der Hebel zur Einstellung der Neigungsspannung von der Mündung weg zeigt.

A1. PICATINNY-INSTALLATION

1. Lösen Sie die 1/2"-Sechskantmutter so weit, dass die Montage auf die Picatinny-Schiene aufgesetzt werden kann, und stellen Sie sicher, dass die rechteckigen Rückstoßstollen (Recoil Lug) in einer Quernnut der Schiene sitzt.
2. Ziehen Sie die Sechskantmutter wieder fest. Empfohlenes Anzugsdrehmoment: 25 in-lbs.

A2. M-LOK®-INSTALLATION

1. Richten Sie Schrauben und Hammerkopfmuttern entsprechend dem erforderlichen Abstand aus. Setzen Sie die Montage in die Schlitze der Schiene ein (in jeweils 2 Ausfräsungen).
2. Ziehen Sie die Schrauben fest und stellen Sie sicher, dass dabei die Hammerkopfmuttern quer zu den Schlitzen ausgerichtet sind und beim Anziehen eingreifen. Anzugsdrehmoment für Metall-Schiene: 35 in-lbs. Anzugsdrehmoment für Polymer-Schiene: 15 in-lbs.

B. 3-POSITION-KLAPPFUNKTION

1. Drücken Sie die Verriegelungslasche nach innen, während Sie gleichzeitig den Schieber an den Bipod-Beinen nach unten drücken, um die Verriegelung zu lösen und das Schwenken der Beine zu ermöglichen.
2. Schwenken Sie die Bipod-Beine in die gewünschte Position. Sobald die Position erreicht ist, verriegeln sich die Bipod-Beine automatisch in ihrer Position.

C. HÖHENVERSTELLUNG / AUSZUGLÄNGE DER BEINE

1. Um die Beinverlängerungen des Zweibeins zur Höhenverstellung zu entriegeln, drehen Sie die Ringverschlüsse im Uhrzeigersinn.
2. Drehen Sie die gerändelten Füße gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie sie nach unten, um die Beinverlängerung zu erhöhen. Beachten Sie, dass die Beinverlängerungen unter Federspannung stehen und sich automatisch zurückziehen.
3. Die Beinverlängerungen sind gerastert und werden, sobald die gewünschte

Höhe erreicht ist, durch Zurückdrehen der gerändelten Füße im Uhrzeigersinn in Position gesichert. Zum Einfahren der Beinverlängerung drehen Sie die gerändelten Füße gegen den Uhrzeigersinn und lassen Sie sie los. Die Beinverlängerung fährt automatisch ein.

4. Zum Verriegeln der Beinverlängerungen des Zweibeins drehen Sie die Ringverschlüsse gegen den Uhrzeigersinn.

D. NEIGUNGS- UND SCHWENKBESCHRÄNKUNGSEINSTELLUNG

1. Das Drehen des Spannungs-Einstellhebels nach rechts verringert die Spannung zwischen der Bipod-Basis und der Montage.
2. Das Drehen des Spannungs-Einstellhebels nach links erhöht die Spannung zwischen der Bipod-Basis und der Montage.

E. ENTFERNUNG UND INSTALLATION DER BIPOD-FÜSSE

1. Verwenden Sie ein kleines Werkzeug, um den QD-Raststift des Fußpads herunterzudrücken, während Sie gleichzeitig das Fußpad herausziehen.
2. Ersetzen Sie das Fußpad, indem Sie den QD-Raststift eindrücken, bevor Sie das Fußpad wieder in die Verlängerung einschieben.
3. Stellen Sie sicher, dass der QD-Raststift korrekt in die Aussparung der Beinverlängerung einrastet.

BG БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спазвайте инструкциите на продукта преди монтаж! Преди монтажа се уверете, че огнестрелното оръжие не е заредено. Уверете се, че стриктно спазвате всички основни правила за безопасност на огнестрелното оръжие и за безопасно боравене, използване и законност на огнестрелното оръжие. Неправилната употреба или монтаж на Продукта може да доведе до повреда, нараняване или смърт. Препоръчва се монтажът да се извърши от компетентен оръжеен майстор. Модифицирането на Продукта или на огнестрелното оръжие може да доведе до отпадане на гаранцията.

A. МОНТАЖ

Позиционирайте бипода така, че лостът за регулиране на напрежението на наклона да е насочен в посока, обратна на дулния срез.

A1. PICATINNY МОНТАЖ

1. Разхлабете 1/2" шестостенната гайка достатъчно, за да позволи на стойката да се постави върху Picatinny релсата, като се уверите, че квадратният противооткатен зъб попада в канал на релсата.
2. Затегнете отново шестостенната гайка. Препоръчителен въртящ момент: 25 in-lbs.

A2. M-LOK® МОНТАЖ

1. Ориентирайте винтовете и T-гайките според необходимия отвор.
2. Поставете стойката в каналите на релсата (изисква дължина от два канала).
3. Затегнете винтовете и се уверете, че T-гайките са разположени перпендикулярно на каналите. Въртящ момент за метална релса: 35 in-lbs. Въртящ момент за полимерна релса: 15 in-lbs.

B. СГЪВАНЕ В 3 ПОЗИЦИИ

1. Натиснете заключващия език навътре, като едновременно натискате надолу плъзгача на краката на бипода, за да ги отключите и позволите въртене.
2. Завъртете краката на бипода в желаната позиция. След позициониране краката се заключват автоматично на място.

C. РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА УДЪЛЖЕНИЕТО НА КРАКАТА

1. За да отключите удълженията на краката за регулиране на височината, завъртете пръстеновидните заключвания по посока на часовниковата стрелка.
2. Завъртете обратно на часовниковата стрелка и издърпайте надолу назъбените крачета, за да увеличите височината на удължението. Обърнете внимание, че удълженията са под пружинно напрежение и се прибират автоматично.
3. Удълженията са с фиксирани позиции и след достигане на желаната височина се застопоряват чрез завъртане на назъбените крачета обратно по часовниковата стрелка. За прибиране на крачето завъртете назъбените крачета обратно на часовниковата стрелка и ги освободете — удължението ще се прибере автоматично.
4. За заключване на удълженията завъртете пръстеновидните заключвания обратно на часовниковата стрелка.

D. РЕГУЛИРАНЕ НА НАКЛОНА И ПАНОРАМАТА (PAN)

1. Завъртането на лоста за регулиране на напрежението надясно намалява напрежението между основата на бипода и стойката.
2. Завъртането на лоста наляво увеличава напрежението между основата на бипода и стойката.

E. ДЕМОНТАЖ И МОНТАЖ НА КРАКАТА НА БИПОДА

1. С помощта на малък инструмент натиснете QD фиксатора на подложката, като едновременно издърпате подложката навън.
2. Заменете подложката, като натиснете QD фиксатора, преди да вкарате подложката обратно в удължението.
3. Уверете се, че QD фиксаторът правилно се заключва в отвора на удължението на крака.

CS ČESKY (CZECH)

⚠ VAROVÁNÍ: Před instalací dodržujte pokyny k výrobku! Před instalací se ujistěte, že je střelná zbraň nenabitá. Ujistěte se, že důsledně dodržujete všechna základní pravidla

bezpečnosti střelných zbraní a bezpečného zacházení se střelnou zbraní, jejího používání a legálnosti. Nesprávné použití nebo instalace výrobku může způsobit poškození, zranění nebo smrt. Doporučujeme, aby instalaci provedl kompetentní zbrojář. Úpravy výrobku nebo střelné zbraně mohou vést ke zrušení záruky.

A. MONTÁŽ

Umístěte bipod tak, aby páka pro nastavení napětí náklonu směřovala od ústí hlavně.

A1. MONTÁŽ PICATINNY

1. Povolte 1/2" šestihrannou matici natolik, aby bylo možné uchycení usadit na Picatinny lištu, a ujistěte se, že čtvercový zpětný ozub zapadá do drážky v liště.
2. Znovu dotáhněte šestihrannou matici. Doporučený utahovací moment je 25 in-lbs.

A2. MONTÁŽ M-LOK®

1. Natočte šrouby a T-matice do požadované polohy.
2. Usadte montáž do slotů na liště (vyžaduje délku dvou slotů).
3. Dotáhněte šrouby a ujistěte se, že T-matice jsou kolmo k otvorům. Utahovací moment pro kovovou lištu: 35 in-lbs. Utahovací moment pro polymerovou lištu: 15 in-lbs.

B. SKLÁDÁNÍ VE 3 POLOHÁCH

1. Zatlačte zajišťovací jazyček dovnitř a současně stlačte posuvník na nohách bipodu dolů, čímž je odemknete a umožníte jejich otočení.
2. Otočte nohy bipodu do požadované polohy. Jakmile jsou v poloze, nohy se automaticky zajistí.

C. NASTAVENÍ VÝŠKY PRODLOUŽENÍ NOHOU

1. Pro odemknutí prodloužení nohou pro nastavení výšky otočte prstencové zámky ve směru hodinových ručiček.
2. Otočte proti směru hodinových ručiček a zatáhněte dolů za vroubkované patky pro zvětšení výšky prodloužení nohou. Upozorňujeme, že prodloužení jsou pod pružinovým napětím a automaticky se zasouvají.
3. Prodloužení jsou aretována a po dosažení požadované výšky se zajistí otočením vroubkovaných patek zpět ve směru hodinových ručiček. Pro zasunutí nohy otočte vroubkované patky proti směru hodinových ručiček a pusťte je — prodloužení se automaticky zasune.
4. Pro zajištění prodloužení nohou otočte prstencové zámky proti směru hodinových ručiček.

D. NASTAVENÍ NÁKLONU A PANORAMY (PAN)

1. Otáčení regulační páky napětí doprava snižuje napětí mezi základnou bipodu a montáží.
2. Otáčení páky doleva zvyšuje napětí mezi základnou bipodu a montáží.

E. DEMONTÁŽ A MONTÁŽ NOŽEK BIPODU

1. Pomocí malého nástroje stlačte QD pojistku patky a současně vytáhněte patku ven.
2. Vraťte patku zpět tak, že nejprve stlačíte QD pojistku a poté zasunete patku zpět do prodloužení.
3. Ujistěte se, že QD pojistka správně zapadne do výřezu v prodloužení nohy.

DA DANSK (DANISH)

⚠ ADVARSEL: Følg produktets instruktioner før installation! Sørg for, at skydevåbnet er uladt før installation. Sørg for nøje at følge alle grundlæggende regler for våbensikkerhed og sikker håndtering, brug og lovlighed af skydevåbnet. Forkert brug eller installation af produktet kan forårsage skade, personskade eller død. Installation af en kompetent våbensmed anbefales. Modifikation af produktet eller skydevåbnet kan medføre, at garantien bortfalder.

A. INSTALLATION

Placér bipoden, så vippe-spændingsjusteringsarmen vender væk fra mundingen.

A1. PICATINNY MONTERING

1. Løsn 1/2" sekskantmøtrikken tilstrækkeligt til at tillade, at monteringen kan sættes på Picatinny-skinnen, og sørg for, at dens firkantede rekyklods sidder i en slids i skinnen.
2. Stram sekskantmøtrikken igen. Anbefalet tilspændingsmoment er 25 in-lbs.

A2. M-LOK® INSTALLATION

1. Orientér skruer og T-møtrikker for den nødvendige afstand.
2. Placér monteringen i slidserne på skinnen (kræver længden af to slidser).
3. Stram skruerne og sørg for, at T-møtrikkerne er orienteret vinkelret på slidserne. Tilspændingsmoment for metalskinne: 35 in-lbs. Tilspændingsmoment for polymerskinne: 15 in-lbs.

B. 3 POSITIONS FOLDNING

1. Tryk låsetappen ind, mens du samtidig skubber skyderen på bipodbenene ned for at låse op og tillade, at benene kan dreje.
2. Drej bipodbenene til den ønskede position. Når positionen er nået, låser bipodbenene automatisk på plads.

C. HØJDEJUSTERING AF BENFORLÆNGELSE

1. For at låse benforlængelserne op til højdejustering, drej ringlåse med uret.
2. Drej mod uret og træk de riflede fødder ned for at øge benforlængelsens højde. Bemærk, at benforlængelserne er under fjederbelastning og automatisk trækker sig tilbage.
3. Benforlængelserne er notstyrede og låses, når den ønskede højde er nået, ved at dreje de riflede fødder tilbage med uret. For at trække benforlængelsen tilbage, drej de riflede fødder mod uret og slip. Benforlængelsen vil automatisk trække sig tilbage.
4. For at låse benforlængelserne, drej ringlåse mod uret.

D. JUSTERING AF VIPPE- OG PAN-SPÆNDING

1. Drejning af spændingsjusteringsarmen mod højre mindsker spændingen mellem bipodens base og monteringen.

2. Drejning af spændingsjusteringsarmen mod venstre øger spændingen mellem bipodens base og monteringen.

E. AFMONTERING OG MONTERING AF BIPODFØDDER

1. Brug et lille værktøj til at trykke fodpudens QD-låsetap ned, mens du samtidig trækker fodpuden ud.
2. Udskeft fodpuden ved at trykke QD-låsetappen ned, før fodpuden skubbes tilbage i forlængelsen.
3. Sørg for, at QD-låsetappen korrekt låser på plads i udskæringen i benforlængelsen.

EL ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακολουθήστε τις οδηγίες του προϊόντος πριν από την εγκατάσταση! Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι το όπλο είναι άδαιο. Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε αυστηρά όλους τους βασικούς κανόνες ασφάλειας των πυροβόλων όπλων και τον ασφαλή χειρισμό, τη χρήση και τη νομιμότητα του πυροβόλου όπλου. Η ακατάλληλη χρήση ή εγκατάσταση του Προϊόντος μπορεί να προκαλέσει ζημιά, τραυματισμό ή θάνατο. Συνιστάται η εγκατάσταση από αρμόδιο οπλοποιό. Η τροποποίηση του Προϊόντος ή του πυροβόλου όπλου μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση.

A. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Τοποθετήστε το bipod έτσι ώστε ο μοχλός ρύθμισης της τάσης κλίσης να είναι στραμμένος μακριά από το στόμιο της κάννης.

A1. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ PICATINNY

1. Χαλαρώστε το εξαγωνικό παξιμάδι 1/2" αρκετά ώστε να επιτρέψει στη βάση να τοποθετηθεί στη ράγα Picatinny, διασφαλίζοντας ότι το τετράγωνο εξόγκωμα ανάκρουσης εφαρμόζει μέσα σε μια εγκοπή της ράγας.
2. Σφίξτε ξανά το εξαγωνικό παξιμάδι. Η συνιστώμενη ροπή σύσφιξης είναι 25 in-lbs.

A2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ M-LOK®

1. Τοποθετήστε τις βίδες και τα T-nuts στη σωστή θέση για το απαιτούμενο διάκενο.
2. Τοποθετήστε τη βάση στις εγκοπές της ράγας (απαιτεί μήκος δύο εγκοπών).
3. Σφίξτε τις βίδες και βεβαιωθείτε ότι τα T-nuts ευθυγραμμίζονται κάθετα με τις εγκοπές. Ροπή σύσφιξης για μεταλλική ράγα: 35 in-lbs. Ροπή σύσφιξης για πολυμερική ράγα: 15 in-lbs.

B. ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΣΕ 3 ΘΕΣΕΙΣ

1. Πιέστε τη γλωττίδα ασφάλισης προς τα μέσα ενώ ταυτόχρονα πιέζετε προς τα κάτω τον ολισθητήρα στα πόδια του bipod για να ξεκλειδώσετε και να επιτρέψετε την περιστροφή των ποδιών.
2. Περιστρέψτε τα πόδια του bipod στην επιθυμητή θέση. Μόλις τοποθετηθούν, τα πόδια του bipod θα κλειδώσουν αυτόματα στη θέση τους.

C. ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ ΠΟΔΙΩΝ

1. Για να ξεκλειδώσετε τις επεκτάσεις των ποδιών για ρύθμιση ύψους, περιστρέψτε τα δακτυλοειδή κλειδώματα δεξιόστροφα.
2. Περιστρέψτε αριστερόστροφα και τραβήξτε προς τα κάτω τα ραβδωτά πέλματα για να αυξήσετε το ύψος της επέκτασης. Σημειώστε ότι οι επεκτάσεις των ποδιών βρίσκονται υπό ελατηριωτή τάση και επανέρχονται αυτόματα.
3. Οι επεκτάσεις των ποδιών είναι εγκοπιασμένες και, μόλις φτάσουν στο επιθυμητό ύψος, ασφαλιζονται στη θέση τους περιστρέφοντας ξανά τα ραβδωτά πέλματα δεξιόστροφα. Για να επαναφέρετε την επέκταση, περιστρέψτε τα ραβδωτά πέλματα αριστερόστροφα και αφήστε τα. Η επέκταση θα επανέλθει αυτόματα.
4. Για να κλειδώσετε τις επεκτάσεις των ποδιών, περιστρέψτε τα δακτυλοειδή κλειδώματα αριστερόστροφα.

D. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΑΣΗΣ ΚΛΙΣΗΣ ΚΑΙ PAN

1. Η περιστροφή του μοχλού ρύθμισης τάσης προς τα δεξιά μειώνει την τάση μεταξύ της βάσης του bipod και της βάσης στήριξης.
2. Η περιστροφή του μοχλού προς τα αριστερά αυξάνει την τάση μεταξύ της βάσης του bipod και της βάσης στήριξης.

E. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΠΕΛΜΑΤΩΝ ΒΙΡΟΔ

1. Χρησιμοποιώντας ένα μικρό εργαλείο, πιέστε τον μηχανισμό ασφάλισης QD του πέλματος ενώ ταυτόχρονα τραβάτε το πέλμα προς τα έξω.
2. Αντικαταστήστε το πέλμα πιέζοντας τον μηχανισμό QD πριν το επανατοποθετήσετε στην επέκταση.
3. Βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός QD ασφαρίζει σωστά μέσα στην εγκοπή της επέκτασης του ποδιού.

ES ESPAÑOL (SPANISH)

⚠ ADVERTENCIA: Siga las instrucciones del producto antes de la instalación. Antes de la instalación, asegúrese de que el arma esté descargada. Asegúrese de seguir estrictamente todas las normas básicas de seguridad de las armas de fuego y el manejo, uso y legalidad seguros del arma de fuego. El uso o instalación inadecuados del producto pueden causar daños, lesiones o la muerte. Se recomienda que la instalación la realice un armero competente. La modificación del Producto o del arma de fuego puede anular la garantía.

A. INSTALACIÓN

Position the bipod so that the tilt tension adjustment lever is facing away from the muzzle.

A1. INSTALACIÓN PICATINNY

1. Afloje la tuerca hexagonal de 1/2" lo suficiente para permitir que el soporte se asiente sobre el riel Picatinny, asegurando que su resalte cuadrado de retroceso encaje dentro de una ranura del riel.
2. Vuelva a apretar la tuerca hexagonal. El valor de torque recomendado es de 25 in-lbs.

A2. INSTALACIÓN M-LOK®

1. Oriente los tornillos y las tuercas en T según el espacio necesario.
2. Coloque el soporte en las ranuras del riel (requiere la longitud de dos ranuras).
3. Apriete los tornillos y asegúrese de que las tuercas en T queden perpendiculares a las ranuras. Torque para riel metálico: 35 in-lbs. Torque para riel de polímero: 15 in-lbs.

B. PLEGADO EN 3 POSICIONES

1. Presione la pestaña de bloqueo hacia adentro mientras empuja simultáneamente hacia abajo el deslizador en las patas del bípode para desbloquear y permitir que las patas giren.
2. Gire las patas del bípode a la posición deseada. Una vez en posición, las patas del bípode se bloquearán automáticamente en su lugar.

C. AJUSTE DE ALTURA DE EXTENSIÓN DE LAS PATAS

1. Para desbloquear las extensiones de las patas del bípode para el ajuste de altura, gire los anillos de bloqueo en sentido horario.
2. Gire en sentido antihorario y tire hacia abajo de las patas moleteadas para aumentar la altura de extensión. Tenga en cuenta que las extensiones de las patas están bajo tensión de resorte y se retraen automáticamente.
3. Las extensiones de las patas están indexadas y, una vez alcanzada la altura deseada, se aseguran en su lugar girando nuevamente las patas moleteadas en sentido horario. Para retraer la extensión, gire las patas moleteadas en sentido antihorario y suéltelas. La extensión se retraerá automáticamente.
4. Para bloquear las extensiones de las patas, gire los anillos de bloqueo en sentido antihorario.

D. AJUSTE DE TENSIÓN DE INCLINACIÓN Y PAN

1. Girar la palanca de ajuste de tensión hacia la derecha disminuye la tensión entre la base del bípode y el soporte.
2. Girar la palanca de ajuste de tensión hacia la izquierda aumenta la tensión entre la base del bípode y el soporte.

E. RETIRO E INSTALACIÓN DE LAS PATAS DEL BÍPODE

1. Utilizando una herramienta pequeña, presione el seguro QD de la almohadilla del pie mientras tira simultáneamente de la almohadilla hacia afuera.
2. Vuelva a colocar la almohadilla presionando el seguro QD antes de empujarla nuevamente dentro de la extensión.
3. Asegúrese de que el seguro QD encaje correctamente en el recorte de la extensión de la pata.

ET EESTI (ESTONIAN)

⚠ HOIATUS: Enne paigaldamist järgige toote juhiseid! Enne paigaldamist veenduge, et tulirelv on tühjaks lastud. Järgige kindlasti rangelt kõiki tulirelva ohutuse põhireegleid ning tulirelva ohutut käsitlemist, kasutamist ja seaduslikkust. Toote ebaõige kasutamine või paigaldamine võib põhjustada kahju, vigastusi või surma. Soovitatav on paigaldamine pädeva relvasepa poolt. Toote või tulirelva muutmise võib tühistada garantiid.

A. PAIGALDUS

Asetage bipod nii, et kaldenurga pingutushoob oleks suunatud eemale relva suudmest.

A1. PICATINNY PAIGALDUS

1. Lõdvendage 1/2" kuuskantmutrit piisavalt, et kinnitus saaks Picatinny siinile asetuda, tagades, et selle kandiline tagasilöögitapp istub siini pesas.
2. Pingutage kuuskantmutter uuesti. Soovitatav pingutusmoment on 25 in-lbs.

A2. M-LOK® PAIGALDUS

1. Paigutage kruvid ja T-mutrid vajaliku vahe jaoks.
2. Asetage kinnitus siini piludesse (vajalik kahe pilu pikkus).
3. Pingutage kruvid ja veenduge, et T-mutrid oleksid piludega risti. Pingutusmoment metallsiinile: 35 in-lbs. Pingutusmoment polümeersiinile: 15 in-lbs.

B. 3-ASENDILINE KOKKUPANEK

1. Vajutage lukustuskeel sisse, samal ajal lükates bipodi jalgadel olevat liugurit alla, et need vabastada ja võimaldada jalgade pöörlemist.
2. Pöörake bipodi jalad soovitud asendisse. Kui asend on saavutatud, lukustuvad jalad automaatselt paika.

C. JALA PIKENDUSE KÕRGUSE REGULEERIMINE

1. Jalapikenduste vabastamiseks kõrguse reguleerimisel keerake rõngalukud päripäeva.
2. Keerake vastupäeva ja tõmmake rihveldatud jalalapid alla, et suurendada jala pikenduse kõrgust. Pange tähele, et jalapikendused on vedrupinge all ja tõmbuvad automaatselt sisse.
3. Jalapikendused on astmelised ning soovitud kõrguse saavutamisel fikseeritakse need, keerates rihveldatud jalalapid tagasi päripäeva. Jalapikenduse sisse tõmbamiseks keerake rihveldatud jalalapid vastupäeva ja laske lahti. Pikendus tõmbub automaatselt sisse.
4. Jalapikenduste lukustamiseks keerake rõngalukud vastupäeva.

D. KALDE JA PANORAAMI (PAN) REGULEERIMINE

1. Pingutushoova pööramine paremale vähendab pinget bipodi aluse ja kinnituse vahel.
2. Pingutushoova pööramine vasakule suurendab pinget bipodi aluse ja kinnituse vahel.

E. BIPODI JALGADE EEMALDAMINE JA PAIGALDAMINE

1. Kasutades väikest tööriista, vajutage jalamati QD lukustit alla, samal ajal tõmmates jalapadi välja.

2. Asendage jalapadi, vajutades QD lukustit enne, kui surute jalapadja tagasi pikendusse.
3. Veenduge, et QD lukusti lukustub korralikult jalapikenduse väljalõikesse.

FI SUOMI (FINNISH)

VAROITUS: Noudata tuotteen ohjeita ennen asennusta! Varmista ennen asennusta, että ase on lataamaton. Varmista, että noudatat tiukasti kaikkia ampuma-aseiden turvallisuutta koskevia perussääntöjä sekä ampuma-aseen turvallista käsittelyä, käyttöä ja laillisuutta. Tuotteen väärä käyttö tai asennus voi aiheuttaa vahinkoa, loukkaantumista tai kuoleman. Suositellaan pätevän aseseppän suorittamaa asennusta. Tuotteen tai ampuma-aseen muuttaminen voi mitätöidä takuun.

A. ASENNUS

Aseta bipodi niin, että kallistuksen jännityksen säätövipu on suunnattu pois päin piipun suusta.

A1. PICATINNY-ASENNUS

1. Löysää 1/2" kuusiomutteria riittävästi, jotta kiinnike voidaan asettaa Picatinny-kiskoon, varmistaen että sen neliömäinen rekyylitappi asettuu kiskon uraan.
2. Kiristä kuusiomutteri uudelleen. Suositeltu kiristysmomentti on 25 in-lbs.

A2. M-LOK®-ASENNUS

1. Suuntaa ruuvit ja T-mutterit tarvittavan välyksen mukaan. Aseta kiinnike kiskon uriin (vaatii kahden uran pituuden).
2. Kiristä ruuvit ja varmista, että T-mutterit ovat kohtisuorassa uriin nähden. Kiristysmomentti metallikiskolle: 35 in-lbs. Kiristysmomentti polymeerikiskolle: 15 in-lbs.

B. 3 ASENNON TAITTUMINEN

1. Paina lukituskieleke sisään samalla kun työnnät bipodin jaloissa olevaa liukusäädintä alaspäin avataksesi lukituksen ja mahdollistaaksesi jalkojen kääntymisen.
2. Käännä bipodin jalat haluttuun asentoon. Kun asento on saavutettu, jalat lukittuvat automaattisesti paikalleen.

C. JALAN PIDENNYKSEN KORKEUDEN SÄÄTÖ

1. Avaa jalan pidennykset korkeuden säätämiseksi kääntämällä rengaslukot myötäpäivään.
2. Käännä vastapäivään ja vedä uritetut jalat alas kasvattaaksesi pituutta. Huomaa, että jalkojen pidennykset ovat jousikuormitteisia ja vetäytyvät automaattisesti.
3. Pidennykset ovat lukittuvia ja halutussa korkeudessa ne lukittuvat paikalleen kääntämällä uritetut jalat takaisin myötäpäivään. Pidennyksen sisään vetämiseksi käännä uritetut jalat vastapäivään ja päästä irti – pidennys vetäytyy automaattisesti.
4. Lukitse jalan pidennykset kääntämällä rengaslukot vastapäivään.

D. KALLISTUKSEN JA PANOROINNIN (PAN) SÄÄTÖ

1. Säätövipun kääntäminen oikealle vähentää bipodin rungon ja kiinnikkeen välistä jännitystä.
2. Säätövipun kääntäminen vasemmalle lisää bipodin rungon ja kiinnikkeen välistä jännitystä.

E. BIPODIN JALKOJEN IRROTUS JA ASENNUS

1. Käytä pientä työkalua painaaksesi jalan QD-lukitusta samalla kun vedät jalkatyynyn ulos.
2. Asenna jalkatyyny takaisin painamalla QD-lukitusta ennen kuin työnnät jalkatyynyn takaisin pidennykseen.
3. Varmista, että QD-lukitus lukittuu oikein jalan pidennyksen loveen.

FR FRANÇAIS (FRENCH)

AVERTISSEMENT: Suivez les instructions du produit avant l'installation ! Avant l'installation, assurez-vous que l'arme à feu n'est pas chargée. Veillez à respecter scrupuleusement toutes les règles de base de la sécurité des armes à feu, ainsi que le maniement, l'utilisation et la légalité de l'arme à feu. Une utilisation ou une installation incorrecte du produit peut entraîner des dommages, des blessures ou la mort. Il est recommandé de confier l'installation à un armurier compétent. La modification du produit ou de l'arme à feu peut annuler la garantie.

A. INSTALLATION

Positionnez le bipied de manière à ce que le levier de réglage de la tension d'inclinaison soit orienté à l'opposé de la bouche du canon.

A1. INSTALLATION PICATINNY

1. Desserrez l'écrou hexagonal 1/2" suffisamment pour permettre au montage de se placer sur le rail Picatinny, en vous assurant que son ergot de recul carré s'insère dans une rainure du rail.
2. Resserrez l'écrou hexagonal. Le couple de serrage recommandé est de 25 in-lbs.

A2. INSTALLATION M-LOK®

1. Orientez les vis et les écrous en T selon l'espace nécessaire.
2. Placez le montage dans les fentes du rail (nécessite la longueur de deux fentes). Serrez les vis et assurez-vous que les écrous en T sont perpendiculaires aux fentes.
3. Couple de serrage pour rail métallique : 35 in-lbs. Couple de serrage pour rail polymère : 15 in-lbs.

B. PLIAGE À 3 POSITIONS

1. Appuyez sur la languette de verrouillage tout en poussant simultanément le coulisseau des jambes du bipied vers le bas pour déverrouiller et permettre la rotation des jambes.
2. Faites pivoter les jambes du bipied dans la position souhaitée. Une fois en position, les jambes se verrouillent automatiquement en place.

C. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR D'EXTENSION DES JAMBES

1. Pour déverrouiller les extensions de jambes pour le réglage de la hauteur, tournez les bagues de verrouillage dans le sens horaire.
2. Tournez dans le sens antihoraire et tirez vers le bas les pieds moletés pour

augmenter la hauteur d'extension. Notez que les extensions de jambes sont sous tension de ressort et se rétractent automatiquement.

3. Les extensions sont crantées et, une fois la hauteur souhaitée atteinte, se verrouillent en position en replaçant les pieds moletés dans le sens horaire. Pour rétracter l'extension, tournez les pieds moletés dans le sens antihoraire et relâchez-les. L'extension se rétractera automatiquement.
4. Pour verrouiller les extensions de jambes, tournez les bagues de verrouillage dans le sens antihoraire.

D. RÉGLAGE DE L'INCLINAISON ET DU PAN (PANORAMIQUE)

1. Tourner le levier de réglage de tension vers la droite réduit la tension entre la base du bipied et le montage.
2. Tourner le levier vers la gauche augmente la tension entre la base du bipied et le montage.

E. DÉMONTAGE ET INSTALLATION DES PIEDS DU BIPIED

1. À l'aide d'un petit outil, appuyez sur le verrou QD du patin tout en tirant simultanément le patin vers l'extérieur.
2. Remettez le patin en place en appuyant sur le verrou QD avant de le repousser dans l'extension.
3. Assurez-vous que le verrou QD s'enclenche correctement dans l'encoche de l'extension de jambe.

GA GAEILGE (IRISH)

⚠ RABHADH: Lean treoracha an Táirge sula ndéanann tú an suiteáil! Sula ndéanann tú an suiteáil, cinntigh go bhfuil an arm tine díluchtaithe. Bí cinnte go leanann tú go docht na rialacha bunúsacha go léir maidir le sábháilteacht arm tine agus le láimhseáil, úsáid agus dlíthiúlacht shábháilte an airm. D'fhéadfadh úsáid mhícheart nó suiteáil mhícheart an Táirge damáiste, díobháil nó bás a chur faoi deara. Moltar go ndéanadh gunsaíodóir inniúil an tsuiteáil. D'fhéadfadh aon mhodhnú ar an Táirge nó ar an arm tine an bharántas a chur ar ceal.

A. SUITEÁIL

Suigh an bipod sa chaoi go bhfuil an luamhán coigeartaithe teannais claonta dírithe ar shiúl ón mbéal an bharaille.

A1. SUITEÁIL PICATINNY

1. Scaoil an cnó heicseagánach 1/2" go leor chun go bhféadfaidh an gléas suí ar an iarnród Picatinny, ag cinntiú go suíonn a lug cearnach aishfillte laistigh de shliotán san iarnród.
2. Déan an cnó heicseagánach a theannadh arís. Is é 25 in-lbs an luach molta chasmhóiminte.

A2. SUITEÁIL M-LOK®

1. Díriú na scriúna agus na cnónna T don bhearna riachtanach.
2. Suigh an gléas sna sliotáin ar an iarnród (teastaíonn fad dhá sliotáin).
3. Déan na scriúna a theannadh agus cinntigh go bhfuil na cnónna T ailínithe go hingearach leis na sliotáin. Chasmhóimint do iarnród miotail: 35 in-lbs. Chasmhóimint do iarnród polaiméire: 15 in-lbs.

B. FILLEADH 3 PHOIST

1. Brúigh an cluaisín glasála isteach agus tú ag brú síos an sleamhnán ar chosa an bipod ag an am céanna chun iad a dhíghlasáil agus chun ligean do na cosa pivotáil.
2. Pivotáil na cosa bipod go dtí an suíomh atá ag teastáil. Nuair a bhíonn siad sa suíomh, glasálfaidh na cosa go huathoibríoch ina n-áit.

C. COIGEARTÚ AIRDE SÍNEADH NA GCOS

1. Chun sínte na gcosa a dhíghlasáil le haghaidh coigeartú airde, cas na fáinní glasála deiseal.
2. Cas tuathal agus tarraing síos na cosa greanta chun airde an tsínte a mhéadú. Tabhair faoi deara go bhfuil na sínte faoi theannas earraigh agus go dtarraingíonn siad siar go huathoibríoch.
3. Tá na sínte eochraithe agus, nuair a shroictear an airde atá ag teastáil, daingnítear iad ina n-áit trí na cosa greanta a chasadh ar ais deiseal. Chun an síneadh a tharraingt siar, cas na cosa greanta tuathal agus lig dóibh imeacht—tarraingeofar siar go huathoibríoch é.
4. Chun na sínte a ghlásáil, cas na fáinní glasála tuathal.

D. COIGEARTÚ TEANNAIS CLAONTA AGUS PAN (PANORÁMA)

1. Trí an luamhán coigeartaithe teannais a chasadh ar dheis laghdaítear an teannas idir bun an bipod agus an gléas.
2. Trí an luamhán a chasadh ar chlé méadaítear an teannas idir bun an bipod agus an gléas.

E. BAINT AGUS SUISTÁIL CHOSA AN BIPOD

1. Ag úsáid uirlis bheag, brúigh an ghabháil QD den phada coise isteach agus tú ag tarraingt an phada amach ag an am céanna.
2. Cuir an pad coise ar ais trí bhrú ar an ngabháil QD sula mbrúitear an pad ar ais isteach sa síneadh.
3. Cinntigh go nglasálann an ghabháil QD i gceart laistigh den ghearradh sa síneadh cos.

HR HRVATSKI (CROATIAN)

⚠ UPRAVO: Slijedite upute proizvoda prije ugradnje! Prije ugradnje osigurajte da je vatreno oružje ispražnjeno. Obavezno strogo slijedite sva osnovna pravila sigurnosti pri rukovanju vatrenim oružjem, njegovoj upotrebi i zakonitosti. Nepravilna upotreba ili ugradnja proizvoda može uzrokovati oštećenje, ozljedu ili smrt. Preporučuje se da ugradnju izvrši kvalificirani oružar. Modifikacija proizvoda ili vatrenog oružja može poništiti jamstvo.

A. MONTÁŽA

Postavite bipod tako da je poluga za podešavanje napetosti nagiba okrenuta od usta cijevi.

A1. PICATINNY MONTÁŽA

1. Otpustite 1/2" šesterokutnu maticu dovoljno da omogućite sjedenje nosača na Picatinny šinu, pazeci da njegov kvadratni povratni jezičak sjedne u utor na šini.
2. Ponovno zategnite šesterokutnu maticu. Preporučeni moment zatezanja je 25 in-lbs.

A2. M-LOK® MONTÁŽA

1. Orijentirajte vijke i T-matice prema potrebnom razmaku.
2. Postavite nosač u uture na šini (potrebna je duljina dvaju utora).
3. Zategnite vijke i osigurajte da su T-matice okomite na uture. Moment zatezanja za metalnu šinu: 35 in-lbs. Moment zatezanja za polimernu šinu: 15 in-lbs.

B. SKLAPANJE U 3 POZICIJE

1. Pritisnite jezičak za zaključavanje prema unutra dok istovremeno gurate klizač na nogama bipoda prema dolje kako biste ih otključali i omogućili zakretanje nogu.
2. Zakrenite noge bipoda u željeni položaj. Kada su u položaju, noge se automatski zaključavaju na mjestu.

C. PODEŠAVANJE VISINE IZVLAČENJA NOGU

1. Za otključavanje izvlačenja nogu za podešavanje visine, okrenite prstenaste brave u smjeru kazaljke na satu.
2. Okrenite suprotno od kazaljke na satu i povucite nazubljene nožice prema dolje kako biste povećali visinu izvlačenja. Napomena: izvlačenja nogu su pod opružnom napetošću i automatski se uvlače.
3. Izvlačenja su indeksirana i, kada se postigne željena visina, osiguravaju se vraćanjem nazubljene nožice u smjeru kazaljke na satu i otpustite – izvlačenje će se automatski uvući.
4. Za zaključavanje izvlačenja nogu, okrenite prstenaste brave suprotno od kazaljke na satu.

D. PODEŠAVANJE NAGIBA I PAN (PANORAME)

1. Okretanje poluge za podešavanje napetosti udesno smanjuje napetost između baze bipoda i nosača.
2. Okretanje poluge ulijevo povećava napetost između baze bipoda i nosača.

E. UKLANJANJE I POSTAVLJANJE STOPICA BIPODA

1. Pomoću malog alata pritisnite QD zasun stopice dok istovremeno izvlačite stopicu.
2. Vratite stopicu pritiskom QD zasuna prije nego što je gurnete natrag u produžetak.
3. Osigurajte da QD zasun ispravno sjedne u utor na produžetku noge.

HU MAGYAR (HUNGARIAN)

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Telepítés előtt kövesse a termék utasításait! A beszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a lőfegyver nincs megtöltve. Győződjön meg róla, hogy szigorúan betartja a lőfegyverek biztonságára vonatkozó alapvető szabályokat, valamint a lőfegyver biztonságos kezelését, használatát és törvényességét. A Termék nem megfelelő használata vagy beszerelése kárt, sérülést vagy halált okozhat. A beszerelést hozzáértő fegyverkovács által ajánlott elvégeztesni. A Termék vagy a lőfegyver módosítása érvénytelenítheti a garanciát.

A. FELSZERELÉS

Helyezze a bipodot úgy, hogy a dőlésszög-feszítést állító kar a csőtorkolattal ellentétes irányba nézzen.

A1. PICATINNY FELSZERELÉS

1. Lazítsa meg az 1/2" hatszöganyát annyira, hogy a rögzítő a Picatinny sínre illeszkedhessen, ügyelve arra, hogy a négyszögletes visszarúgásgátló nyelv a sín egyik hornyába üljön.
2. Húzza meg újra a hatszöganyát. Az ajánlott nyomaték 25 in-lbs.

A2. M-LOK® FELSZERELÉS

1. Igazítsa a csavarokat és a T-anyákat a szükséges hézaghoz.
2. Helyezze a rögzítést a sín hornyába (két horony hosszúság szükséges).
3. Húzza meg a csavarokat, és győződjön meg róla, hogy a T-nyak merőlegesen állnak a hornyokra. Fém sín esetén nyomaték: 35 in-lbs. Polimer sín esetén nyomaték: 15 in-lbs.

B. 3 POZÍCIÓS ÖSSZECSUKÁS

1. Nyomja be a rögzítőfület, miközben egyidejűleg lefelé tolja a bipod lábain lévő csúszkát a kioldáshoz és a lábak elforgatásának lehetővé tételéhez.
2. Forgassa a bipod lábakat a kívánt pozícióba. A megfelelő pozíció elérésekor a lábak automatikusan rögzülnek.

C. LÁBHOSSZABBÍTÁS MAGASSÁGÁLLÍTÁSA

1. A lábhozzabbítás kioldásához a magasságállításhoz forgassa a gyűrűzárakat az óramutató járásával megegyező irányba.
2. Forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba, és húzza lefelé a recézett lábvégeket a hosszabbítás növeléséhez. Vegye figyelembe, hogy a lábhozzabbítások rugóterhelés alatt állnak és automatikusan visszahúzódnak.
3. A hosszabbítások rögzítettek, és a kívánt magasság elérésekor a recézett lábvégek visszaforgatásával az óramutató járásával megegyező irányba rögzülnek. A visszahúzáshoz forgassa a recézett lábvégeket az óramutató járásával ellentétes irányba és engedje el – a hosszabbítás automatikusan visszahúzódik.
4. A lábhozzabbítások rögzítéséhez forgassa a gyűrűzárakat az óramutató járásával ellentétes irányba.

D. DŐLÉS ÉS PANORÁMA (PAN) BEÁLLÍTÁSA

1. A feszítést állító kar jobbra forgatása csökkenti a bipod alapja és a rögzítés közötti feszültséget.
2. A feszítést állító kar balra forgatása növeli a bipod alapja és a rögzítés közötti feszültséget.

E. BIPOD LÁBAK ELTÁVOLÍTÁSA ÉS FELSZERELÉSE

1. Egy kis szerszámmal nyomja be a talplemez QD rögzítőjét, miközben egyidejűleg kihúzza a talplemezt.
2. Helyezze vissza a talplemezt a QD rögzítő benyomásával, mielőtt visszatolná a hosszabbításba.
3. Győződjön meg róla, hogy a QD rögzítő megfelelően a láb hosszabbítás kivágásába rögzül.

IT ITALIANO (ITALIAN)

⚠ AVVERTENZA: Seguire le istruzioni del prodotto prima dell'installazione! Prima dell'installazione assicurarsi che l'arma sia scarica. Assicurarsi di seguire scrupolosamente tutte le regole di base per la sicurezza delle armi da fuoco e per la gestione, l'uso e la legalità dell'arma. L'uso o l'installazione impropria del prodotto può causare danni, lesioni o morte. Si raccomanda l'installazione da parte di un armaiolo competente. La modifica del prodotto o dell'arma può annullare la garanzia.

A. INSTALLAZIONE

Posizionare il bipiede in modo che la leva di regolazione della tensione dell'inclinazione sia rivolta lontano dalla volata della canna.

A1. INSTALLAZIONE PICATINNY

1. Allentare il dado esagonale da 1/2" quanto basta per consentire al supporto di posizionarsi sulla slitta Picatinny, assicurandosi che il suo nottolino quadrato di rinculo si inserisca in una scanalatura della slitta.
2. Riserrare il dado esagonale. La coppia di serraggio consigliata è 25 in-lbs.

A2. INSTALLAZIONE M-LOK®

1. Orientare viti e dadi a T per il corretto gioco necessario.
2. Inserire il supporto nelle scanalature della slitta (richiede la lunghezza di due slot).
3. Serrare le viti e assicurarsi che i dadi a T siano perpendicolari alle scanalature. Coppia di serraggio per slitta metallica: 35 in-lbs. Coppia di serraggio per slitta in polimero: 15 in-lbs.

B. CHIUSURA A 3 POSIZIONI

1. Premere la linguetta di bloccaggio verso l'interno mentre si spinge contemporaneamente verso il basso il cursore sulle gambe del bipiede per sbloccarle e consentirne la rotazione.
2. Ruotare le gambe del bipiede nella posizione desiderata. Una volta in posizione, le gambe si bloccheranno automaticamente.

C. REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELL'ESTENSIONE DELLE GAMBE

1. Per sbloccare le estensioni delle gambe per la regolazione dell'altezza, ruotare gli anelli di blocco in senso orario.
2. Ruotare in senso antiorario e tirare verso il basso i piedini zigrinati per aumentare l'altezza dell'estensione. Nota: le estensioni delle gambe sono sotto tensione a molla e si ritraggono automaticamente.
3. Le estensioni sono indicizzate e, una volta raggiunta l'altezza desiderata, vengono fissate ruotando nuovamente i piedini zigrinati in senso orario. Per ritrarre l'estensione, ruotare i piedini in senso antiorario e rilasciarli: l'estensione si ritirerà automaticamente.
4. Per bloccare le estensioni delle gambe, ruotare gli anelli di blocco in senso antiorario.

D. REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE E DEL PAN (PANORAMICA)

1. La rotazione della leva di regolazione della tensione verso destra riduce la tensione tra la base del bipiede e il supporto.
2. La rotazione della leva verso sinistra aumenta la tensione tra la base del bipiede e il supporto.

E. RIMOZIONE E INSTALLAZIONE DEI PIEDINI DEL BIPIEDE

1. Utilizzando un piccolo attrezzo, premere il fermo QD del piedino mentre si estrae contemporaneamente il piedino.
2. Reinserrare il piedino premendo il fermo QD prima di spingerlo nuovamente nell'estensione.
3. Assicurarsi che il fermo QD si blocchi correttamente nell'apposita sede sull'estensione della gamba.

LT LIETUVIŲ (LITHUANIAN)

⚠ ĮSPĖJIMAS: Prieš montuodami laikykites gaminio instrukcijų! Prieš montuodami įsitinkite, kad šaunamasis ginklas yra neužtaisytas. Būtinai griežtai laikykites visų pagrindinių šaunamojo ginklo saugos taisyklių ir saugaus elgesio su šaunamuoju ginklu, jo naudojimo ir teisėtumo taisyklių. Netinkamas gaminio naudojimas ar montavimas gali sukelti žalą, sužalojimą ar mirtį. Rekomenduojama, kad įrengimą atliktų kompetentingas ginklų meistras. Modifikavus gaminį arba šaunamąjį ginklą, gali būti panaikinta garantija.

A. MONTAVIMAS

Padėkite bipodą taip, kad pasvirimo įtempimo reguliavimo svirtis būtų nukreipta nuo vamzdžio žiočių.

A1. PICATINNY MONTAVIMAS

1. Atlaisvinkite 1/2" šešiakampę veržlę tiek, kad laikiklis galėtų užsifiksuoti ant Picatinny bėgelio, užtikrinant, kad jo kvadratinis atatranks fiksuotų į bėgelio griovelį.
2. Vėl priveržkite šešiakampę veržlę. Rekomenduojamas sukimo momentas: 25 in-lbs.

A2. M-LOK® MONTAVIMAS

1. Sulygiuokite varžtus ir T-veržles pagal reikiamą tarpą.
2. Įstatykite laikiklį į bėgelio angas (reikalingas dviejų angų ilgis).
3. Priveržkite varžtus ir įsitikinkite, kad T-veržlės yra statmenos angoms. Sukimo momentas metaliniam bėgeliui: 35 in-lbs. Sukimo momentas polimeriniam bėgeliui: 15 in-lbs.

B. 3 PADĖČIŲ LANKSTYMAS

1. Paspauskite fiksavimo liežuvėlį į vidų, tuo pačiu metu stumdami bipodo kojų slankiklį žemyn, kad atrakintumėte ir leistumėte kojoms pasisukti.
2. Pasukite bipodo kojas į norimą padėtį. Pasiekus padėtį, kojos automatiškai užsifiksuoja.

C. KOJŲ ILGIO REGULIAVIMAS

1. Norėdami atrakinti kojų prailginimus aukščio reguliavimui, pasukite žiedinius fiksatorius pagal laikrodžio rodyklę.
2. Pasukite prieš laikrodžio rodyklę ir patraukite žemyn briaunuotas kojeles, kad padidintumėte ilgį. Atkreipkite dėmesį, kad kojų prailginimai yra spyruokliniai ir automatiškai susitraukia.
3. Prailginimai yra fiksuojami ir pasiekus norimą aukštį užfiksuojami, vėl pasukant briaunuotas kojeles pagal laikrodžio rodyklę. Norėdami susitraukti, pasukite kojeles prieš laikrodžio rodyklę ir paleiskite – prailginimas automatiškai susitrauks.
4. Norėdami užfiksuoti kojų prailginimus, pasukite žiedinius fiksatorius prieš laikrodžio rodyklę.

D. PASVIRIMO IR PAN (PANORAMOS) REGULIAVIMAS

1. Pasukus įtempimo reguliavimo svirtį į dešinę, sumažėja įtempimas tarp bipodo pagrindo ir laikiklio.
2. Pasukus svirtį į kairę, padidėja įtempimas tarp bipodo pagrindo ir laikiklio.

E. BIPODO KOJŲ NUĖMIMAS IR MONTAVIMAS

1. Naudodami mažą įrankį, paspauskite QD kojelės fiksatorių, tuo pačiu metu ištraukdami kojelę.
2. Pakeiskite kojelę, paspausdami QD fiksatorių prieš įstumdami ją atgal į prailginimą.
3. Įsitikinkite, kad QD fiksatorius tinkamai užsifiksuoja kojų prailginimo išpjovoje.

LV LATVIEŠU (LATVIAN)

⚠ BRĪDINĀJUMS: Pirms uzstādīšanas ievērojiet produkta instrukcijas! Pirms uzstādīšanas pārliecinieties, ka šaujamerociis nav uzlādēts. Noteikti stingri ievērojiet visus šaujamerocīša drošības pamatnoteikumus un drošas apiešanās ar šaujameroci, tā lietošanas un likumības noteikumus. Nepareiza izstrādājuma lietošana vai uzstādīšana var izraisīt bojājumus, traumas vai nāvi. Ierīci ieteicams uzstādīt kompetentam šaujamerocīša meistaram. Izstrādājuma vai šaujamerocīša pārveidošana var anulēt garantiju.

A. UZSTĀDĪŠANA

Novietojiet bipodu tā, lai slīpuma spriegojuma regulēšanas svira būtu vērsta prom no stobra mutes.

A1. PICATINNY UZSTĀDĪŠANA

1. Atskrūvējiet 1/2" sešstūra uzgriezni tik daudz, lai stiprinājumu varētu uzlikt uz Picatinny sliedes, nodrošinot, ka tā kvadrātveida atsītiena izciļnis iegul sliedes gropē.
2. Atkārtoti pievelciet sešstūra uzgriezni. Ieteicamais pievilksšanas moments ir 25 in-lbs.

A2. M-LOK® UZSTĀDĪŠANA

1. Novietojiet skrūves un T-uzgriežņus nepieciešamajai atstarpei.
2. Ievietojiet stiprinājumu sliedes gropēs (nepieciešams divu gropju garums).
3. Pievelciet skrūves un pārliecinieties, ka T-uzgriežņi ir perpendikulāri gropēm. Pievilksšanas moments metāla slidei: 35 in-lbs. Pievilksšanas moments polimēra slidei: 15 in-lbs.

B. 3 POZĪCIJU SALOKĀMĀ SISTĒMA

1. Nospiediet bloķēšanas mēlīti uz iekšu, vienlaikus spiežot bipoda kāju slīdni uz leju, lai atbloķētu un ļautu kājām pagriezties.
2. Pagrieziet bipoda kājas vēlamajā pozīcijā. Kad pozīcija ir sasniegta, kājas automātiski nofiksējas.

C. KĀJU PAGARINĀJUMA AUGSTUMA REGULĒŠANA

1. Lai atbloķētu kāju pagarinājumus augstuma regulēšanai, pagrieziet gredzenveida fiksatorus pulksteņrādītāja virzienā.
2. Pagrieziet pretēji pulksteņrādītāja virzienam un pavelciet rievotos kāju uzgaļus uz leju, lai palielinātu pagarinājuma garumu. Ņemiet vērā, ka kāju pagarinājumi ir atsperes spriegumā un automātiski ievelkas.
3. Pagarinājumi ir fiksēti pozīcijās un, sasniedzot vēlamo augstumu, tie tiek nostiprināti, pagriežot rievotos kāju uzgaļus atpakaļ pulksteņrādītāja virzienā. Lai ievelktu pagarinājumu, pagrieziet rievotos uzgaļus pretēji pulksteņrādītāja virzienam un atlaidiet — pagarinājums automātiski ievelksies.
4. Lai nofiksētu kāju pagarinājumus, pagrieziet gredzenveida fiksatorus pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

D. SLĪPUMA UN PAN (PANORAMOS) REGULĒŠANA

1. Pagriežot spriegojuma regulēšanas sviru pa labi, samazinās spriegums starp bipoda pamatni un stiprinājumu.
2. Pagriežot sviru pa kreisi, palielinās spriegums starp bipoda pamatni un stiprinājumu.

E. BIPODA KĀJU NOŅĒMŠANA UN UZSTĀDĪŠANA

1. Izmantojot nelielu instrumentu, nospiediet QD pēdas fiksatoru, vienlaikus izvelkot pēdu.
2. Uzstādiet pēdu atpakaļ, nospiežot QD fiksatoru pirms pēdas iestumšanas atpakaļ pagarinājumā.
3. Pārliecinieties, ka QD fiksators pareizi nofiksējas kājas pagarinājuma izgriezumā.

MT MALTI (MALTESE)

⚠ TWISSIJA: Segwi l-istruzzjonijiet tal-Prodott qabel l-installazzjoni! Qabel l-installazzjoni, kun żgur li l-arma tan-nar hija vojta. Kun żgur li ssegwi strettament ir-regoli bażiċi kollha tas-sigurtà tal-armi tan-nar kif ukoll tal-użu, il-ġestjoni sigura, u l-legalità tal-arma. Użu jew installazzjoni hażina tal-Prodott jista' jikkawża hsara, korriment, jew mewt. Huwa rakkomandat li l-installazzjoni ssir minn armajju kompetenti. Modifika tal-Prodott jew tal-arma tista' twassal biex il-garanzija tiġi annullata.

A. INSTALLAZZJONI

Poġġi l-bipod b'mod li l-lieva tal-aġġustament tat-tensjoni tal-inklinazzjoni tkun thares 'il bogħod mill-fomm tal-kanna.

A1. INSTALLAZZJONI PICATINNY

1. Holl il-ġewż eżagonali ta' 1/2" biżżejjed biex il-muntatura tkun tista' tpoġġi fuq il-ferrovija Picatinny, filwaqt li tiżgura li l-lug kwadru tar-recoil tagħha jidhol f'slot fil-ferrovija.
2. Erga' ssikka l-ġewż eżagonali. It-torque rakkomandat huwa 25 in-lbs.

A2. INSTALLAZZJONI M-LOK®

1. Orjenta l-viti u t-T-nuts għall-ispazju meħtieġ.
2. Poġġi l-muntatura fis-slots tal-ferrovija (jeħtieġ tul ta' żewġ slots).
3. Issikka l-viti u żgura li t-T-nuts ikunu perpendikolari għas-slots. Torque għal ferrovija tal-metall: 35 in-lbs. Torque għal ferrovija tal-polimeru: 15 in-lbs.

B. TINWIJA TA' 3 POŻIZZJONIJET

1. Aghfas il-lingwetta tal-illokkjar 'il ġewwa waqt li fl-istess hin timbotta 'l isfel is-slides fuq is-saqajn tal-bipod biex tiftaħ u thalli s-saqajn iduru.
2. Dawwar is-saqajn tal-bipod fil-pożizzjoni mixtieqa. Ladarba jkun fil-pożizzjoni, is-saqajn jillokkjaw awtomatikament f'posthom.

C. AĠĠUSTAMENT TAL-GHOLI TAL-ESTENSJONI TAS-SAQAJN

1. Biex tiftaħ l-estensjonijiet tas-saqajn għall-aġġustament tal-gholi, dawwar iċ-ċrieki tal-illokkjar lejn il-lemin (skont l-arloġġ).
2. Dawwar kontra l-arloġġ u iġbed 'l isfel is-saqajn imnaddfin biex iżzid l-gholi tal-estensjoni. Innota li l-estensjonijiet huma taht tensjoni tar-rebbiegħa u jergġhu jingibdu lura awtomatikament.
3. L-estensjonijiet huma mghamma b'notches u, ladarba jintlaħaq l-gholi mixtieq, jiġu assigurati f'posthom billi ddawwar is-saqajn imnaddfin lura lejn il-lemin. Biex tirtira l-estensjoni, dawwar is-saqajn kontra l-arloġġ u itlaq — l-estensjoni tingibed lura awtomatikament.
4. Biex tissakkar l-estensjonijiet tas-saqajn, dawwar iċ-ċrieki tal-illokkjar kontra l-arloġġ.

D. AĠĠUSTAMENT TAL-INKLINAZZJONI U PAN (PANORAMIKA)

1. Id-dawrien tal-lieva tal-aġġustament tat-tensjoni lejn il-lemin inaqqas it-tensjoni bejn il-baži tal-bipod u l-muntatura.
2. Id-dawrien tal-lieva lejn ix-xellug iżid it-tensjoni bejn il-baži tal-bipod u l-muntatura.

E. TNEHHIJA U INSTALLAZZJONI TAS-SAQAJN TAL-BIPOD

1. Bl-użu ta' għodda żgħira, aghfas id-detent QD tal-pedala waqt li fl-istess hin tiġbed il-pedala 'l barra.
2. Erga' poġġi l-pedala billi tagħfas id-detent QD qabel timbotta l-pedala lura fl-estensjoni.
3. Żgura li d-detent QD jillokkja sew fil-qtugħ tal-estensjoni tas-sieq.

NL NEDERLANDS (DUTCH)

⚠ WAARSCHUWING: Volg de productinstructies voor installatie! Zorg ervoor dat het vuurwapen ongeladen is voordat u het installeert. Zorg ervoor dat u zich strikt houdt aan alle basisregels voor vuurwapenveiligheid en de veilige hantering, het gebruik en de legaliteit van het vuurwapen. Onjuist gebruik of onjuiste installatie van het product kan schade, letsel of de dood veroorzaken. Installatie door een bevoegde wapensmid wordt aanbevolen. Wijziging van het product of het vuurwapen kan de garantie ongeldig maken.

A. INSTALLATIE

Plaats de bipod zo dat de hendel voor het instellen van de kantelspanning van de loop af is gericht.

A1. PICATINNY INSTALLATIE

1. Draai de 1/2" zeskantmoer voldoende los zodat de montage op de Picatinny-rail kan worden geplaatst, waarbij wordt gewaarborgd dat de vierkante terugslagnok in een sleuf van de rail valt.
2. Draai de zeskantmoer weer vast. Aanbevolen aanhaalmoment is 25 in-lbs.

A2. M-LOK® INSTALLATIE

1. Richt de schroeven en T-moeren voor de benodigde speling.
2. Plaats de montage in de sleuven van de rail (vereist de lengte van twee sleuven).
3. Draai de schroeven vast en zorg ervoor dat de T-moeren loodrecht op de sleuven staan. Aanhaalmoment voor metalen rail: 35 in-lbs. Aanhaalmoment voor polymeer rail: 15 in-lbs.

B. 3-POSITIE INKLAPFUNCTIE

1. Druk de vergrendellip naar binnen terwijl u tegelijkertijd de schuif op de bipodpoten naar beneden duwt om te ontgrendelen en de poten te laten draaien.
2. Draai de bipodpoten naar de gewenste positie. Zodra de positie is bereikt, vergrendelen de poten automatisch op hun plaats.

C. HOOGTE-INSTELLING VAN DE POTEN

1. Om de pootverlengingen te ontgrendelen voor hoogte-instelling, draai de ringvergrendelingen met de klok mee.
2. Draai tegen de klok in en trek de gekartelde voetstukken naar beneden om de pootlengte te vergroten. Let op: de pootverlengingen staan onder veerspanning en trekken automatisch in.

3. De verlengingen zijn vergrendeld in posities en worden bij de gewenste hoogte vastgezet door de gekartelde voetstukken weer met de klok mee te draaien. Om de verlenging in te trekken, draai de gekartelde voetstukken tegen de klok in en laat los — de verlenging zal automatisch intrekken.
4. Om de pootverlengingen te vergrendelen, draai de ringvergrendelingen tegen de klok in.

D. INSTELLING VAN KANTEL- EN PAN (PANORAMA) SPANNING

1. Het naar rechts draaien van de spanningsregelaar vermindert de spanning tussen de bipodbasis en de montage.
2. Het naar links draaien van de spanningsregelaar verhoogt de spanning tussen de bipodbasis en de montage.

E. VERWIJDEREN EN PLAATSEN VAN BIPODVOETEN

1. Gebruik een klein gereedschap om de QD-vergrendeling van de voet in te drukken terwijl u de voet gelijktijdig naar buiten trekt.
2. Plaats de voet terug door de QD-vergrendeling in te drukken voordat u de voet terug in de verlenging schuift.
3. Zorg ervoor dat de QD-vergrendeling correct vastklikt in de uitsparing van de pootverlenging.

PL POLSKI (POLISH)

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed instalacją należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi produktu! Przed instalacją upewnij się, że broń jest rozładowana. Należy ściśle przestrzegać wszystkich podstawowych zasad bezpieczeństwa broni palnej oraz bezpiecznej obsługi, użytkowania i legalności broni palnej. Niewłaściwe użytkowanie lub instalacja produktu może spowodować uszkodzenie, obrażenia lub śmierć. Zaleca się montaż przez kompetentnego rusznikarza. Modyfikacja Produktu lub broni palnej może unieważnić gwarancję.

A. MONTAŻ

Ustaw bipod tak, aby dźwignia regulacji napięcia pochylenia była skierowana w stronę przeciwną do wylotu lufy.

A1. MONTAŻ PICATINNY

1. Poluzuj nakrętkę sześciokątną 1/2" na tyle, aby umożliwić osadzenie mocowania na szynie Picatinny, upewniając się, że kwadratowy zaczep odrzutu znajduje się w rowku szyny.
2. Ponownie dokręć nakrętkę sześciokątną. Zalecany moment dokręcania wynosi 25 in-lbs.

A2. MONTAŻ M-LOK®

1. Ustaw śruby i nakrętki T w odpowiedniej pozycji dla wymaganego luzu.
2. Osadź mocowanie w szczelinach szyny (wymagana długość dwóch szczelin).
3. Dokręć śruby i upewnij się, że nakrętki T są ustawione prostopadłe do szczelin. Moment dokręcania dla szyny metalowej: 35 in-lbs. Moment dokręcania dla szyny polimerowej: 15 in-lbs.

B. SKŁADANIE W 3 POZYCJACH

1. Naciśnij języczek blokady do wewnątrz, jednocześnie popychając suwak na nogach bipodu w dół, aby je odblokować i umożliwić obrót nóg.
2. Ustaw nogi bipodu w żądanej pozycji. Po ustawieniu nogi blokują się automatycznie na miejscu.

C. REGULACJA WYSOKOŚCI PRZEDŁUŻENIA NÓG

1. Aby odblokować przedłużenia nóg do regulacji wysokości, przekręć pierścienie blokujące zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
2. Przekręć przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i pociągnij w dół ryflowane stopki, aby zwiększyć wysokość przedłużenia nóg. Należy pamiętać, że przedłużenia są pod napięciem sprężyny i automatycznie się chowają.
3. Przedłużenia są indeksowane i po osiągnięciu żądanej wysokości blokują się poprzez ponowne przekręcenie ryflowanych stopek zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Aby schować przedłużenie, przekręć stopki przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i puść — przedłużenie automatycznie się schowa.
4. Aby zablokować przedłużenia nóg, przekręć pierścienie blokujące przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

D. REGULACJA NAPIĘCIA POCHYLENIA I PAN (PANORAMY)

1. Przekręcenie dźwigni regulacji napięcia w prawo zmniejsza napięcie między podstawą bipodu a mocowaniem.
2. Przekręcenie dźwigni w lewo zwiększa napięcie między podstawą bipodu a mocowaniem.

E. DEMONTAŻ I MONTAŻ STÓP BIPODU

1. Za pomocą małego narzędzia wciśnij blokadę QD stopki, jednocześnie wyciągając stopkę.
2. Załóż stopkę ponownie, wciskając blokadę QD przed wsunięciem stopki z powrotem w przedłużenie.
3. Upewnij się, że blokada QD prawidłowo zatrzaskuje się w wycięciu przedłużenia nogi.

PT PORTUGUÊS (PORTUGUESE)

⚠ AVISO: Siga as instruções do produto antes da instalação! Antes da instalação, certifique-se de que a arma de fogo está descarregada. Certifique-se de que segue rigorosamente todas as regras básicas de segurança de armas de fogo e o manuseamento, utilização e legalidade seguros da arma de fogo. A utilização ou instalação incorreta do Produto pode causar danos, ferimentos ou morte. Recomenda-se que a instalação seja efectuada por um armeiro competente. A modificação do Produto ou da arma de fogo pode anular a garantia.

A. INSTALAÇÃO

Positione o bipé de forma que a alavanca de ajuste de tensão de inclinação esteja voltada para longe da boca do cano.

A1. INSTALAÇÃO PICATINNY

1. Afrouxe a porca sextavada de 1/2" o suficiente para permitir que o suporte seja assentado no trilho Picatinny, garantindo que seu ressalto quadrado de recuo se encaixe em um slot do trilho.
2. Reaperte a porca sextavada. O torque recomendado é de 25 in-lbs.

A2. INSTALAÇÃO M-LOK®

1. Oriente os parafusos e as porcas T para a folga necessária.
2. Encaixe o suporte nos slots do trilho (requer o comprimento de dois slots).
3. Aperte os parafusos e certifique-se de que as porcas T estejam perpendiculares aos slots. Torque para trilho metálico: 35 in-lbs. Torque para trilho de polímero: 15 in-lbs.

B. DOBRAGEM EM 3 POSIÇÕES

1. Pressione a lingueta de travamento para dentro enquanto empurra simultaneamente o deslizante nas pernas do bipé para baixo para destravar e permitir a rotação das pernas.
2. Gire as pernas do bipé para a posição desejada. Uma vez na posição, as pernas se travam automaticamente no lugar.

C. AJUSTE DE ALTURA DA EXTENSÃO DAS PERNAS

1. Para destravar as extensões das pernas para ajuste de altura, gire os anéis de trava no sentido horário.
2. Gire no sentido anti-horário e puxe para baixo os pés serrilhados para aumentar a altura da extensão. Observe que as extensões das pernas estão sob tensão de mola e se retraem automaticamente.
3. As extensões são indexadas e, ao atingir a altura desejada, são fixadas no lugar ao girar novamente os pés serrilhados no sentido horário. Para retrain a extensão, gire os pés serrilhados no sentido anti-horário e solte — a extensão se retrairá automaticamente.
4. Para travar as extensões das pernas, gire os anéis de trava no sentido anti-horário.

D. AJUSTE DE TENSÃO DE INCLINAÇÃO E PAN (PANORAMA)

1. Girar a alavanca de ajuste de tensão para a direita reduz a tensão entre a base do bipé e o suporte.
2. Girar a alavanca para a esquerda aumenta a tensão entre a base do bipé e o suporte.

E. REMOÇÃO E INSTALAÇÃO DOS PÉS DO BIPÉ

1. Usando uma ferramenta pequena, pressione o retentor QD do pé enquanto puxa simultaneamente o pé para fora.
2. Recoloque o pé pressionando o retentor QD antes de empurrá-lo de volta para a extensão.
3. Certifique-se de que o retentor QD se encaixe corretamente no recorte da extensão da perna.

RO ROMÂNĂ (ROMANIAN)

⚠️ AVERTISMENT: Urmați instrucțiunile produsului înainte de instalare! Înainte de instalare, asigurați-vă că arma de foc este neîncărcată. Asigurați-vă că respectați cu strictețe toate regulile de bază privind siguranța armei de foc și manipularea, utilizarea și legalitatea armei de foc în condiții de siguranță. Utilizarea sau instalarea necorespunzătoare a produsului poate cauza daune, răni sau deces. Se recomandă instalarea de către un armurier competent. Modificarea produsului sau a armei de foc poate anula garanția.

A. INSTALARE

Poziționați bipodul astfel încât maneta de reglare a tensiunii pentru înclinare să fie orientată în direcția opusă guriței țevii.

A1. INSTALARE PICATINNY

1. Slăbiți piulița hexagonală de 1/2" suficient pentru a permite așezarea monturii pe șina Picatinny, asigurându-vă că pintelul său pătrat de recul se fixează într-o fantă a șinei.
2. Strângeți din nou piulița hexagonală. Cuplul recomandat este de 25 in-lbs.

A2. INSTALARE M-LOK®

1. Orientați șuruburile și piulițele T pentru jocul necesar.
2. Așezați montura în fantele șinei (este necesară lungimea a două fante).
3. Strângeți șuruburile și asigurați-vă că piulițele T sunt orientate perpendicular pe fante. Cuplu pentru șină metalică: 35 in-lbs. Cuplu pentru șină din polimer: 15 in-lbs.

B. PLIERE ÎN 3 POZIȚII

1. Apăsați limba de blocare spre interior în timp ce împingeți simultan glisorul de pe picioarele bipodului în jos pentru a le debloca și a permite pivotarea acestora.
2. Rotiți picioarele bipodului în poziția dorită. Odată ajunse în poziție, picioarele se blochează automat.

C. REGLAREA ÎNĂLȚIMII EXTENSIEI PICIOARELOR

1. Pentru a debloca extensiile picioarelor pentru reglarea înălțimii, rotiți inelele de blocare în sensul acelor de ceasornic.
2. Rotiți în sens invers acelor de ceasornic și trageți în jos picioarele striate pentru a crește înălțimea extensiei. Rețineți că extensiile sunt sub tensiune de arc și se retrag automat.
3. Extensiile sunt indexate și, odată atinsă înălțimea dorită, se fixează prin rotirea picioarelor striate înapoi în sensul acelor de ceasornic. Pentru retragerea extensiei, rotiți picioarele striate în sens invers acelor de ceasornic și eliberați-le — extensia se va retrage automat.
4. Pentru blocarea extensiilor picioarelor, rotiți inelele de blocare în sens invers acelor de ceasornic.

D. REGLAREA ÎNCLINĂRII ȘI PAN (PANORAMĂ)

1. Rotirea manetei de reglare a tensiunii spre dreapta reduce tensiunea dintre baza bipodului și montură.
2. Rotirea manetei spre stânga crește tensiunea dintre baza bipodului și montură.

E. DEMONTAREA ȘI MONTAJUL PICIOARELOR BIPODULUI

1. Folosind o unealtă mică, apăsați opritorul QD al piciorului în timp ce trageți simultan piciorul în afară.
2. Reinstalați piciorul apăsând opritorul QD înainte de a-l împinge înapoi în extensie.
3. Asigurați-vă că opritorul QD se fixează corect în decupajul extensiei piciorului.

SK SLOVENČINA (SLOVAK)

VAROVANIE: Pred inštaláciou postupujte podľa pokynov k výrobku! Pred inštaláciou sa uistite, že strelná zbraň nie je nabitá. Dbajte na prísne dodržiavanie všetkých základných pravidiel bezpečnosti strelných zbraní a bezpečnej manipulácie, používania a zákonných predpisov týkajúcich sa strelných zbraní. Nesprávne používanie alebo inštalácia Výrobku môže spôsobiť poškodenie, zranenie alebo smrť. Odporúča sa, aby inštaláciu vykonal kompetentný zbrojár. Úprava Výrobku alebo strelných zbraní môže viesť k zrušeniu záruky.

A. INŠTALÁCIA

Umiestnite bipod tak, aby páka na nastavenie napätia náklonu smerovala od ústia hlavne.

A1. INŠTALÁCIA PICATINNY

1. Uvoľnite 1/2" šesťhrannú maticu natoľko, aby bolo možné uchytenie osadiť na Picatinny lištu, pričom sa uistite, že štvorcový spätný doraz zapadne do drážky na lište.
2. Znovu dotiahnite šesťhrannú maticu. Odporúčaná ťažnosť moment je 25 in-lbs.

A2. INŠTALÁCIA M-LOK®

1. Upravte orientáciu skrutiek a T-matic pre potrebnú vôľu.
2. Umiestnite uchytenie do drážok na lište (vyžaduje dĺžku dvoch drážok).
3. Dotiahnite skrutky a uistite sa, že T-matice sú kolmo na drážky. Ťažnosť moment pre kovovú lištu: 35 in-lbs. Ťažnosť moment pre polymérovú lištu: 15 in-lbs.

B. SKLADANIE DO 3 POLOH

1. Stlačte poistnú západku smerom dovnútra a zároveň zatlačte posuvník na nohách bipodu nadol, čím ich odomknete a umožníte ich otáčanie.
2. Otočte nohy bipodu do požadovanej polohy. Po dosiahnutí polohy sa nohy automaticky zaistia.

C. NASTAVENIE VÝŠKY VÝSUVU NÔH

1. Na odomknutie výsuvov nôh pre nastavenie výšky otočte prstencové zámky v smere hodinových ručičiek.
2. Otočte proti smeru hodinových ručičiek a potiahnite ryhované nožičky nadol, aby sa zvýšila výška výsuvu. Upozorňujeme, že výsuvy sú pod pružinovým napätím a automaticky sa zasúvajú.
3. Výsuvy sú aretované a po dosiahnutí požadovanej výšky sa zaistia otočením ryhovaných nožičiek späť v smere hodinových ručičiek. Na zasunutie výsuvu otočte ryhované nožičky proti smeru hodinových ručičiek a uvoľnite ich – výsuv sa automaticky zasunie.
4. Na zaistenie výsuvov nôh otočte prstencové zámky proti smeru hodinových ručičiek.

D. NASTAVENIE NÁKLONU A PAN (PANORÁMA)

1. Otáčanie páky na nastavenie napätia doprava znižuje napätie medzi základňou bipodu a uchytením.
2. Otáčanie páky doľava zvyšuje napätie medzi základňou bipodu a uchytením.

E. DEMONTÁŽ A MONTÁŽ NOH BIPODU

1. Pomocou malého nástroja stlačte QD poistku nožičky a zároveň vytiahnite nožičku von.
2. Vráťte nožičku späť tak, že najprv stlačíte QD poistku a potom ju zatlačíte späť do výsuvu.
3. Uistite sa, že QD poistka správne zapadne do výrezu vo výsuvu nohy.

SL SLOVENŠČINA (SLOVENIAN)

OPAZORILO: Pred namestitvijo upoštevajte navodila za uporabo izdelka! Pred namestitvijo se prepričajte, da je strelno orožje nenabito. Dosledno upoštevajte vsa osnovna pravila o varnosti strelnega orožja ter o varnem ravnanju, uporabi in zakonitostih strelnega orožja. Nepravilna uporaba ali namestitev izdelka lahko povzroči poškodbe, poškodbe ali smrt. Priporoča se namestitev pri usposobljenem orožjarju. Sprememba izdelka ali strelnega orožja lahko izniči garancijo.

A. NAMESTITEV

Postavite bipod tako, da je ročica za nastavitev napetosti nagiba obrnjena stran od ustja cevi.

A1. PICATINNY NAMESTITEV

1. Zrahljajte 1/2" šestrobno matico dovolj, da omogočite namestitev nosilca na Picatinny vodilo, pri čemer zagotovite, da se njegov kvadratni povratni zobec prilega v utor vodila.
2. Ponovno privijte šestrobno matico. Priporočeni navor je 25 in-lbs.

A2. M-LOK® NAMESTITEV

1. Usmerite vijake in T-maticice za potreben razmik.
2. Namestite nosilec v reže na vodilu (zahteva dolžino dveh rež).
3. Privijte vijake in zagotovite, da so T-maticice pravokotne na reže. Navor za kovinsko vodilo: 35 in-lbs. Navor za polimerno vodilo: 15 in-lbs.

B. 3-POLOŽAJNO ZLAGANJE

1. Pritisnite zaklepni jeziček navznoter, hkrati pa potisnite drsnik na nogah bipoda

navzdol, da jih odklenete in omogočite njihovo vrtenje.

2. Zavrtite noge bipoda v zeleni položaj. Ko je položaj dosežen, se noge samodejno zaklenejo na mestu.

C. NASTAVITEV VIŠINE PODALJŠKOV NOG

1. Za odklep podaljškov nog za nastavitev višine zavrtite obročaste zaklepe v smeri urinega kazalca.
2. Zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca in povlecite rebraste nogice navzdol, da povečate višino podaljška. Upoštevajte, da so podaljški pod vzmetno napetostjo in se samodejno vračajo.
3. Podaljški so indeksirani in se pri zeleni višini zaklenejo z vrtenjem rebrastih nogic nazaj v smeri urinega kazalca. Za uvlek podaljška zavrtite rebraste nogice v nasprotni smeri urinega kazalca in jih spustite – podaljšek se bo samodejno umaknil.
4. Za zaklep podaljškov nog zavrtite obročaste zaklepe v nasprotni smeri urinega kazalca.

D. NASTAVITEV NAGIBA IN PAN (PANORAME)

1. Vrtenje ročice za nastavitev napetosti v desno zmanjša napetost med osnovo bipoda in nosilcem.
2. Vrtenje ročice v levo poveča napetost med osnovo bipoda in nosilcem.

E. ODSTRANJEVANJE IN NAMESTITEV NOG BIPODA

1. S pomočjo majhnega orodja pritisnite QD zatič nogice, hkrati pa izvlecite nogico.
2. Ponovno namestite nogico tako, da pritisnete QD zatič, preden jo potisnete nazaj v podaljšek.
3. Prepričajte se, da se QD zatič pravilno zaskoči v izrezu podaljška noge.

SV SVENSKA (SWEDISH)

⚠ VARNING: Följ produktanvisningarna före installation! Se till att vapnet är oladdat före installationen. Se till att strikt följa alla grundläggande regler för vapensäkerhet och säker hantering, användning och laglighet av skjutvapnet. Felaktig användning eller installation av produkten kan orsaka skada, personskada eller dödsfall. Vi rekommenderar att installationen utförs av en behörig vapensmed. Modifiering av produkten eller vapnet kan medföra att garantin upphör att gälla.

A. INSTALLATION

Placera bipoden så att spänningsjusteringsspaken för lutning är vänd bort från pipmynningen.

A1. PICATINNY-INSTALLATION

1. Lossa 1/2" sexkantsmuttern tillräckligt för att fästet ska kunna placeras på Picatinny-skenan, och säkerställ att dess fyrkantiga rekyllack sitter i ett spår i skenan.
2. Dra åt sexkantsmuttern igen. Rekommenderat åtdragningsmoment är 25 in-lbs.

A2. M-LOK®-INSTALLATION

1. Rikta skruvar och T-muttrar efter nödvändigt spel.
2. Placera fästet i skenans spår (kräver två spårs längd).
3. Dra åt skruvarna och säkerställ att T-muttrarna är vinkelräta mot spåren. Åtdragningsmoment för metallskena: 35 in-lbs. Åtdragningsmoment för polymerskena: 15 in-lbs.

B. 3-POSITIONSFÄLLNING

1. Tryck in låstungan samtidigt som du trycker ned skjutreglaget på bipodens ben för att låsa upp och möjliggöra att benen kan roteras.
2. Vrid bipodens ben till önskad position. När positionen är inställd låser benen automatiskt på plats.

C. JUSTERING AV BENENS HÖJD

1. För att låsa upp benförlängningarna för höjdjustering, vrid ringlåsen medurs.
2. Vrid moturs och dra ned de räfflade fötterna för att öka benförlängningen. Observera att benförlängningarna är fjäderbelastade och automatiskt dras in.
3. Förlängningarna är indexerade och låses i önskad höjd genom att vrida de räfflade fötterna tillbaka medurs. För att dra in förlängningen, vrid fötterna moturs och släpp – förlängningen dras automatiskt in.
4. För att låsa benförlängningarna, vrid ringlåsen moturs.

D. JUSTERING AV LUTNING OCH PAN (PANORAMA)

1. Genom att vrida spänningsjusteringsspaken åt höger minskas spänningen mellan bipodens bas och fästet.
2. Genom att vrida spaken åt vänster ökar spänningen mellan bipodens bas och fästet.

E. BORTTAGNING OCH MONTERING AV BIPODFÖTTER

1. Använd ett litet verktyg för att trycka in QD-låset på foten samtidigt som foten dras ut.
2. Sätt tillbaka foten genom att trycka in QD-låset innan du trycker tillbaka foten i förlängningen.
3. Säkerställ att QD-låset korrekt låser i urtaget i benförlängningen.